

## LA OBRA INEDITA DE CAVEDA Y NAVA

POR

J. L. PEREZ DE CASTRO

Del eminente polígrafo de Villaviciosa don José Caveda y Nava (1) (1796-1882), se tiene noticia de que «tuvo predilecta pasión por los libros y las obras de arte, reuniendo una esmerada biblioteca de más de 12.000 volúmenes y no pocos cuadros y grabados

---

(1) Para su biografía pueden consultarse: C. SUAREZ: *ESCRITORES Y ARTISTAS ASTURIANOS. INDICE BIO-BIBLIOGRAFICO*. Tomo II, Madrid, 1936, pp. 397 y ss.; J. L. PEREZ DE CASTRO: *EL DICCIONARIO GEOGRAFICO HISTORICO DE ASTURIAS*. Madrid, 1959, pp. 163 y ss.; Id.: *LA POESIA INEDITA DE CAVEDA Y NAVA*, en "Valdediós", Oviedo, 1966, pp. 55 a 64; y MARCOS G. MARTINEZ: *CAVEDA Y NAVA*, José, en la "Gran Enciclopedia Asturiana", tomo IV, pp. 220 y 221.

C. Suárez facilita además detallada bibliografía, a la que importa añadir, el "Boletín Oficial de la Provincia de Oviedo", en especial los años de 1838, 1839 y 1840; las "Memorias de la Real Academia de la Historia, tomos VI, pp. XLVI y LXI; tomo VIII, p. XLI; Tomo X, p. 673; y PROTASIO G. SOLIS: *BREVE RESEÑA...* en sus "Memorias Asturianas", Madrid, 1890, p. XXXIX. A. VALDES ACHUCARRO: *CAVEDA*, en las "Memorias...", cit., pp. 270-272. Y J. R. TOLIVAR FAES: *NOMBRES Y COSAS DE LAS CALLES DE OVIEDO*. Oviedo, 1958, pp. 97-99.

Fué pintado entre otros por Esquivel y Cortellini, y sus retratos y bustos en bronce, presidieron el Ministerio de Agricultura, la Real Academia de Bellas Artes, el Ayuntamiento de Villaviciosa y las Salas de profesores de la Universidad de Oviedo e Instituto de Jovellanos. Publicaron sus retratos, CANELLA: *CAVEDA...*, cit.; C. SUAREZ: *ESCRITORES...* y "La Ilustración Gallega y Asturiana", 1882.

Como pieza interesante, reproducimos aquí, su propia reseña autobiográfica, a través del manuscrito que poseen los herederos de don Fernando Fernández Caveda, que si bien incompleta por cuanto quedó redactada en 1837 en que fué electo Diputado a Cortes por Asturias, facilita algunos datos biográficos aún no bien conocidos, aunque omite otros tales como el de Regidor de Villaviciosa, de raigambre familiar; pues ya lo habían desempeñado también su padre don Francisco de Paula; su abuelo don Joseph Antonio Caveda

de mérito y estimación» (2). A este respecto, Balbín de Unquera también nos dejó testimonio de que «su padre ya contaba con una selecta librería, que más tarde fué la constante preocupación de

---

y Mones, a quien Carlos III, le otorgara el título de Regidor perpétuo por juro de heredad, el 6 de noviembre de 1768, en relevo de su progenitor, el bisabuelo, don Joseph de Caveda y Otero.

Dice así, su breve autobiografía:

“Estudí en el Instituto Asturiano, Matemáticas, Geografía Astronómica e Histórica, Cosmografía, Humanidades, Lengua francesa e inglesa y Dibujo natural y artístico. Obtuve el premio y sobresaliente en sus certámenes y desempeñé gratuitamente una de sus cátedras de Matemáticas, continuando después en Madrid estos últimos estudios y el de Derecho Político y Economía Política.

Por comisión de la R. Academia de la historia, hice la descripción histórica y geográfica del Concejo de Villaviciosa, formé su mapa topográfico y aquél cuerpo literario me ha honrado con el título de académico correspondiente.

He sido de la junta nombrada para el establecimiento de la contribución de Frutos civiles en Asturias y trabajé con este motivo en la formación de los cuadernos de su riqueza territorial. De orden del Gobierno formé el inventario histórico de los monumentos artísticos y literarios del extinguido monasterio de Val de Dios, levanté sus planos e ilustré sus antigüedades ocupándome gratuitamente este trabajo muy cerca de un año.

Desde el año de 20 a los 23 hice varias salidas como miliciano nacional voluntario contra las facciones que se formaban en la población: sofoqué en su origen la insurrección que el año 23 estalló en Villaviciosa, conservando el orden público como procurador sindicato de la municipalidad de aquella villa.

Después de restaurada la monarquía absoluta, sufrí por mucho tiempo una constante persecución. He contribuido desde el año 20 al 21 a dirigir la opinión pública en favor de las libertades patrias, por medio de la imprenta, redactando los periódicos que entonces se publicaban en la provincia. Fuí uno de los que concurrieron a la restauración de la antigua Junta General del Principado, por su acuerdo formé entonces su historia, ilustré los fueros y libertades de la provincia y los sostube cuando había peligro en separarse de los principios del Gobierno absoluto.

He desempeñado gratuitamente desde el año 34 varias comisiones e informes importantes del Gobierno político de Oviedo.

La Sociedad Económica de Amigos del País me nombró su socio de mérito y entre otras memorias que le he dedicado, fue una de ellas la que escribí sobre el estudio del dibujo natural y del dibujo científico, cuya impresión tiene acordada.

Después de restaurado el gobierno representativo, la provincia me ha elegido dos veces individuo de su Diputación. Me honró igualmente con su confianza nombrándome así por unanimidad Diputado a Cortes para la última legislatura, el presente año, y continúa dándome todavía señaladas pruebas de su afecto”.

(2) F. Canella, en el editorial dedicado al fallecimiento de Caveda por la “Revista de Asturias”, el 30 de junio de 1882, núm. 12, p. 178.

nuestro escritor, conocido en los mercados de libros de Madrid como uno de los más inteligentes y asiduos visitantes» así como que le ocuparon «las artes, por lo menos tanto como la administración» (3). Y don Gumersindo Azcárate, que también le conoció, le retrata «de costumbres puras y sencillas; humilde y enemigo de toda ostentación; *sin más vicio que el de adquirir libros*» (4). Tolivar, señala como «jubilado de sus cargos oficiales en 1868, trasladó su residencia a Gijón, donde, dedicado especialmente a cultivar su excelente biblioteca, falleció el 11 de junio de 1882» (4b).

Pero no fué Caveda el mero bibliómano almacenista de libros por el raro placer contemplativo o la avaricia de poseer el único ejemplar; sino un intelectual infatigable que utilizó su biblioteca como instrumento de trabajo y nos legó muy diversas obras, tanto editas como inéditas. Y en este aspecto, son bien expresivos lo mismo su bibliografía (5) que el amplio catálogo de una parte de su importante archivo —la de un despacho—, relativo a muy variados temas, formado principalmente con manuscritos suyos y de su padre don Francisco de Paula Caveda y Solares (6), también autor

(3) A. BALBIN DE UNQUERA: DON JOSE CAVEDA Y NAVA, en la "Revista de Asturias", Oviedo, 15 de agosto de 1882, núm. 15, p. 230.

De su padre don Francisco de Paula se sabe que formó una importante biblioteca, abundante en obras notables y raras en aquella época. Rareza que Canella (VILLAVICIOSA, en "Asturias", II, p. 138) y C. Suárez (Ob. cit., p. 403) parecen referir más que a su mérito bibliográfico, al aspecto ideológico, dada la afrancesada formación enciclopedista de que gozaba don Francisco de Paula, y a "sus ideas avanzadas".

(4) G. de AZCARATE: BIOGRAFIA en "La Ilustración Cantábrica", Madrid, 1882, núm. 18.

(4b) J. R. TOLIVAR FAES: NOMBRES..., cit., p. 99.

MARCOS G. MARTINEZ: Ob. cit., p. 221, afirma que "su importante biblioteca fue donada por su nieto José Caveda Salcedo, al Instituto Jovellanos y al Regimiento de Tarragona —luego Simancas—". Cf. la donación que de sus papeles hizo la viuda de Caveda al Instituto; según Somoza, *Infra*, nota 49.

(5) Vid.: C. SUAREZ: ESCRITORES..., cit., pp. 397 a 399.

(6) Para la biografía de don Francisco de Paula, consultese:

SUAREZ: ESCRITORES..., cit., tomo II, pp. 402-404.

PEREZ DE CASTRO, J. L.: EL DICCIONARIO..., cit., pp. 153 a 163.

Id.: DON FRANCISCO DE PAULA, INVESTIGADOR EN VALDEDIÓS. En "Valdediós", Oviedo, 1958, pp. 84-86 y en "Historia y vida de Valdediós", Oviedo, 1971, pp. 197-199.

Id.: DON FRANCISCO DE PAULA DE CAVEDA, NO FUE SOLO UN ERUDITO EMINENTE, SINO ADEMAS UN GRAN JURISTA, en "Asturias", México, setiembre 1958, núm. 44, pp. 4 y 5.

Id.: HALLAZGO E IDENTIFICACION DE UN MANUSCRITO DE JOVELLANOS, Madrid, 1957.

de «obras estimables de historia y bella literatura» y a quien debió don José de Caveda su especial y esmerada instrucción y su afición a las Letras (7).

Ya Canella nos dejó constancia de que al fallecimiento de Caveda, «quedan también manuscritos varios informes, Memorias y Dictámenes en comisiones de las Academias, particularmente en la Española, para el Diccionario de la Lengua, y otros diversos trabajos en que se ocupó por encargo del Gobierno, de la Dirección General de Instrucción Pública y del Consejo de Estado, durante largos años, muy especialmente en este superior cuerpo consultivo, donde fué notable por muchos conceptos su *Reforma de los Fueros Vascongados*» (8).

Parece ser que fué el propio Caveda quien se preocupó de formar el inventario anónimo que de su archivo, se conserva original, merced al benemérito bibliófilo, P. José María Patac de las Traviesas, en la «Biblioteca Asturiana» del Colegio de la Inmaculada, de Gijón (9). Y una copia de ese catálogo, fué la utilizada por Canella

CANELLA, F.: HISTORIA DE LA UNIVERSIDAD DE OVIEDO, Oviedo, 1887, p. 452.

FUERTES ACEVEDO, M.: BOSQUEJO ACERCA DEL ESTADO QUE ALCANZO EN TODAS EPOCAS LA LITERATURA EN ASTURIAS, SEGUIDO DE UNA EXTENSA BIBLIOGRAFIA DE LOS ESCRITORES ASTURIANOS. Badajoz, 1885, núm. III.

Id.: ENSAYO DE UNA BIBLIOTECA DE ESCRITORES ASTURIANOS. Ms. en dos tomos, de 1867. Biblioteca Nacional, de Madrid, sign. 5.649, fols. 351 y ss.

JOVELLANOS, M. G. DE: DIARIOS. Oviedo, 1953 y 1954. Tomo I, pp. 405 y 427. Tomo II, pp. 185, 186, 192, 253, 300, 334, 340, 341, 451, 497.

Id.: OBRAS PUBLICADAS E INEDITAS DE... Tomo II. Madrid, 1859, pp. 195 y 196.

SOMOZA, J.: REGISTRO ASTURIANO. Oviedo, 1927, ref. 524.

CASO GONZALEZ, J.: CAVEDA SOLARES, F. de P.; en la "Gran Enciclopedia Asturiana", tomo IV, pp. 222 y 223.

Cf. sobre su obra las referencias de los legajos 15, 16, 17, 18, 19 y 86 del catálogo de manuscritos del archivo de su hijo, que se inserta en el presente trabajo.

(7) F. CANELLA: Editorial cit., p. 177. Y en DON JOSE CAVEDA Y NAVA. DISCURSO NECROLOGICO ESCRITO POR ACUERDO DE LA ACADEMIA PROVINCIAL DE BELLAS ARTES DE SAN SALVADOR DE OVIEDO, POR EL ACADEMICO... Oviedo, 1882, pp. 15 y 16.

(8) F. CANELLA: Editorial cit.

(9) J. M. PATAC DE LAS TRAVIASAS: COLEGIO DE LA INMACULADA. BIBLIOTECA ASTURIANA. CATALOGO I. BIOGRAFIA. CARTOGRAFIA. GENEALOGIA. GEOGRAFIA. GIJON. JOVELLANOS. Gijón, 1969, p. 2. Aunque aquí se dá por anónimo y se cita una copia a maquina, el propio P. Patac me manifestó que hoy posee el original, y parece ser de letra femenina.

para la relación que de los títulos inéditos de Caveda, nos dió a conocer en parte clasificada por materias (10). Relación que luego Españolito republicó, superándola con enmiendas y adiciones hasta unos setenta títulos (11). No obstante, resulta aún de interés reproducir ahora dicho catálogo, porque el contenido de algunos de sus legajos nos era aún desconocido, y, por otro lado, su más completa enumeración, la creemos fundamental para contribuir a identificar algunas obras cuya paternidad se vienen atribuyendo y trasvasando, indistintamente, de don Francisco de Paula a su hijo y viceversa. Confusión que, como coincidencia en los temas o inexactitud en la atribución, ya hemos denotado al registrar otros manuscritos de Caveda, existentes en las Reales Academias a que perteneció y en el A. Histórico Nacional de Madrid (12), y procuraremos clarificar ahora; mediante notas adicionales a dicho inventario.

He aquí su texto:

«Manuscritos de Dn. José Caveda existentes en el armario del despacho.

*Legajo número 1.*—Histórico de la Monarquía Asturiana (obra impresa con el título «Exámen crítico de la restauración de la Monarquía Visigoda en el siglo octavo, aprovada por la Real Academia de la historia y publicada en el tomo 9º de sus memorias —dos ejemplares— Apéndice al número 1º Observaciones por Dn. Bernardo Escudero de Gijón (13).

*Legajo número 2.*—Contiene:

- 1.º Cuaderno incompleto sobre los límites, situación y clima de Asturias.
- 2.º Artículo sobre el clima de Asturias.
- 3.º Artículo sobre la agricultura de Asturias.
- 4.º Notas sueltas sobre productos químicos.
- 5.º Notas para la redacción de un impreso en Asturias.
- 6.º Borrador del artículo «Asturias» remitido a Madoz (14).

(10) F. CANELLA: CAVEDA, en "Asturias", tomo I. Gijón, 1895, pp. 262 y 263.

(11) C. SUAREZ: ESCRITORES..., cit., pp. 399 a 401.

(12) Cf. J. L. PEREZ DE CASTRO: EL DICCIONARIO..., cit., p. 164 y LA POESIA INEDITA..., cit.

(13) Se publicó esta obra en Madrid, en 1879, con 107 pp. en folio. Fue comentada por Canella: CAVEDA..., cit., 265.

(14) La reseña de Caveda sobre la Provincia y Principado de ASTURIAS, fue incluida con la voz OVIEDO, en el tomo 12 del DICCIONARIO GEOGRAFICO ESTADISTICO HISTORICO DE ESPAÑA Y SUS POSESIONES DE ULTRAMAR, por Pascual Madoz, Madrid, 1849; según referencia que a aquella vez se hace en el tomo 3 de dicha obra, p. 83; por lo que la parte redactada por

7.º Minas antiguas de Asturias por Paillette y Sahole.

8.º Estado comprensivo de los ríos y lagunas de Asturias (15).

*Legajo número 3.*—Exposición de la Sociedad Económica de Oviedo a S. M. pidiéndole los cuadros del convento de Villaviciosa y de algunos otros establecimientos de Asturias para formar un pequeño museo provincial (16).

*Legajo número 4.*—Informe a la Sociedad Económica de Oviedo sobre los monumentos arquitectónicos de Asturias que deben conservarse.

*Legajo número 5.*—Contiene:

1.º Una comunicación de los Editores del archivo histórico y su contestación —1844—.

2.º Manifiesto y proyecto para el planteamiento de la fábrica de hilados y tejidos de Avilés —1844—.

3.º Exposición del Ayuntamiento de Villaviciosa al Gefe Político solicitando que el camino proyectado de Villaviciosa a Oviedo se declare provincial (17).

4.º Informe sobre los monumentos que correspondieron a los Monasterios suprimidos y merecen conservarse —19 Abril de 1844— (17b).

5.º Informe sobre la inscripción Romana de la Isla pedido por la Academia de la historia —23 de Setiembre de 1843—.

6.º Un trozo de un artículo la industria Asturiana.

7.º Carta al Sr. Alva sobre la Vigamia de Alfonso 6.º.

---

Caveda, debe de ser la comprendida en las pp. 431 y ss. del tomo 12 citado.

Es extraño que habiendo sido Caveda colaborador de Madoz, no haya realizado, como hizo anteriormente para Martínez Marina y su *Diccionario de Asturias*, las voces correspondientes al partido de Villaviciosa, que fueron efectuadas para el Madoz, por Juan A. Suárez Vitorero y Robledo; según F. Canella: HISTORIA DE LA UNIVERSIDAD DE OVIEDO. Oviedo, 1903, p. 780.

(15) Tanto Suárez (Ob. cit.) como Canella: (CAVEDA) componen un solo título con los epígrafes 1, 3 y 8 de este legajo.

(16) Es el mismo que Suárez, siguiendo a Canella, titulan: "Establecimiento de un Museo provincial de pinturas en Oviedo, por la Sociedad económica de Amigos del País de Asturias".

(17) Se complementa con el informe de Caveda, registrado en el legajo 14 (3.º)

(17b) Al contenido de este legajo debe de pertenecer el ms. de Caveda: "Inventario de los monumentos artísticos y literarios del extinguido monasterio de Valdediós", que se conserva en el Archivo Histórico Nacional de Madrid. Sobre este tema ya había comenzado a trabajar su padre, para la Real Academia de la Historia: vid. J. L. PEREZ DE CASTRO: DON FRANCISCO DE PAULA CAVEDA, INVESTIGADOR EN VALDEDIOS. Oviedo, 1958.

8.º Título de Socio de la Arqueológica Matritense y central de España —Mayo 1843—.

9.º Proyecto presentado a la Diputación Provincial siendo Gefe Político, para el establecimiento de una escuela de capataces de minas —20 de Marzo de 1840—.

*Legajo número 6.*—Memoria sobre el hospicio de Oviedo —seis cuadernos—.

*Legajo número 7.*—Apuntes para las biografías de los varones ilustres asturianos de la 1.ª época hasta los Reyes Católicos. De la segunda época hasta Felipe 5.º y de la 3.ª época hasta nuestros días (18).

*Legajo número 8.*—Informe sobre las ramas de industria que pueden fomentarse en Asturias (200 páginas).

*Legajo número 9.*—Datos y apuntes para la historia de Oviedo —año de 1844— (18b).

*Legajo número 10.*—Recuerdos históricos del puerto de Gijón, manuscrito de 72 páginas y recuerdos históricos sobre el puerto. Gijón y sus playas. Publicados en 6 números de el periódico «El Comercio» (19).

*Legajo número 11.*—La junta de escuelas del partido de Villaviciosa a la provincial de Oviedo sobre la instrucción primaria (manuscrito de 190 páginas).

Observaciones sobre la división del concejo de Villaviciosa en distritos para el establecimiento de escuelas primarias —dos pliegos— y solicitud a la Junta Diocesana para la concesión de locales con destino a Ayuntamientos, escuelas de 1.ª enseñanza y clases de latinidad —Mayo de 1836— Fernando González Río Alcalde — José Caveda Síndico — Joaquín Villaverde Secretario. Concesión de Junio de 1836. (20).

---

(18) Sirvieron de base a sus "Memorias de varones celebres asturianos", publicadas por S. Alvarez de la Rivera, en su "Biblioteca histórico-genealógico-asturiana", S. de Chile, 1924, tomo I, pp. 167 a 229.

(18b) Con ellos compuso su *Historia de Oviedo*, cuyo manuscrito conserva la Real Academia de la Historia, en Madrid, y será editado en breve por ELVIRO MARTINEZ y el P. PATAC como tomo IV, de su excelente colección de textos asturianos inéditos: "Monumenta Histórica Asturiensia".

(19) Dá su ficha completa Luciano Castañón: BIBLIOGRAFIA DE GIJÓN. Gijón, 1975, p. 41.

(20) Suárez (Ob. cit.), siguiendo a Canella, registra unos "Apuntes y observaciones sobre la instrucción primaria en Villaviciosa", complemento del anterior.

*Legajo número 12. Contiene:*

- 1.º Descripción histórica y geográfica del concejo de Villaviciosa.
- 2.º Escritos sobre un ensayo armónico.
- 3.º Cartas a D. Antonio Cabanilles sobre historia de España (21).
- 4.º Observaciones sobre el traje de los españoles.
- 5.º Datos de la comisión central de monumentos.
- 6.º Datos de las Academias.

*Legajo número 13.—Contiene:*

- 1.º Consideraciones sobre la inconveniencia de destinar un Batallón del Provincial a Cangas y ventajas que para este objeto ofrece Villaviciosa.
- 2.º Observaciones sobre sociedades (22).
- 3.º Dictamen sobre la ley de remplazos y otras notas sin valor.

*Legajo número 14.—Contiene:*

- 1.º Exposición dirigida al Congreso por varios electores contra las elecciones de 1843.
- 2.º Un informe sobre el diezmo.
- 3.º Informe sobre la proyectada carretera de Villaviciosa a Oviedo.

*Legajo número 15.—Titulado Manuscritos de mi padre sobre varias materias. Deben conservarse.*

- 1.º Reflexiones sobre una constitución general para el Reino.
- 2.º Cartas sobre varios asuntos.
- 3.º Disertación sobre el bautismo del Emperador Constantino.
- 4.º Carta a Santurio.
- 5.º Noticia de las fiestas celebradas en Villaviciosa en los 10 al 16 de Febrero de 1798 para conmemorar la elevación de Jovelanos al Ministerio de Gracia y Justicia.
- 6.º Himnos del oficio de la Natividad del Señor (traducción del francés).
- 7.º Egloga o drama bucólico.
- 8.º Tragedia en cinco actos (no tiene título). Su argumento es bíblico.
- 9.º Pelayo - tragedia.
- 10.º Viajes del Griego Theophis con notas y adiciones. (Esta

---

(21) Lo mismo Suárez que Canella, registran una sola *Carta*.

(22) Suárez (Ob. cit., 401, *in fine*), lo concreta a sociedades *anónimas*.



obra es imitación del Anachaises de Barthelemy y se propone describir el establecimiento de la iglesia cristiana) (23).

11.º Una solicitud en nombre de la junta provincial.

12.º Carta a los editores del memorial literario.

13.º Poesias e himnos del oficio de la Purificación de Nuestra Señora.

14.º Poesias escritas en los años de 1838 y 1839. Anónimas (24).

*Legajo número 16.*—Contiene:

1.º Inscripciones romanas y góticas recogidas e ilustradas por Dn. Francisco de Paula Caveda.

2.º Cartas de este Sr. a Jovellanos relativas a las cuatro inscripciones de Fuentes, con el dibujo de la capilla mayor de Baldebarzana y su inscripción.

Apuntes sobre los límites de situación de los astures trasmontanos.

Carta al P. Risco y a R. Baragaña a propósito de una inscripción sepulcral de Sn. Miguel de Barzana.

Cantares Asturianos.

5.º Carta puebla de Villaviciosa dada por Alfonso X en 1270. —Índice de documentos contenidos en el Becerro de la Santa Iglesia de Oviedo.

—Descripción de la Ciudad de Oviedo por Jovellanos (25).

—Idea de un curso de humanidades por Caveda Solares.

*Legajo número 17.*—Apuntes y materiales para la formación de un diccionario de la lengua Asturiana. Se encuentra entre ellos el plan que el Sr. Jovellanos trabajó para esta obra. Es manuscrito de Dn. Francisco de Paula Caveda Solares (26).

*Legajo número 18.*—Frasas, locuciones, modismos, adagios y cantares del dialecto asturiano, muchos de ellos publicados bajo el título «Recuerdos de la lengua asturiana» en once números de

(23) Ha de ser el mismo que Suárez (Ob. cit., 404), registra: "Viaje de Teopisto, por el Asia y Europa".

(24) Es imposible que estas poesías puedan ser de don Francisco de Paula, como escritas en los años 1838 y 1839; pues aquél falleció en 1811. Pero bien pudieran ser de don José de Caveda, aunque incluidas en este legajo de manuscritos de su padre.

(25) Sobre su gestación y edición vid.: M. FDEZ. AVELLO: VERSOS INEDITOS DE JOVELLANOS, PRIMERAS NOTICIAS DE OTROS ESCRITOS, en el "Boletín del Instituto de Estudios Asturianos", núm. 80, Oviedo, 1973, pp. 539 - 546.

(26) Cf. J. L. PEREZ DE CASTRO: HALLAZGO E IDENTIFICACION DE UN MANUSCRITO DE JOVELLANOS. Madrid, 1957, pp. 5 a 7. Y, EL DICCIONARIO GEOGRAFICO HISTORICO DE ASTURIAS. Madrid, 1959, p. 164.

«El Comercio» de Gijón. Este impreso forma parte del legajo. Del manuscrito hay tres ejemplares y está sacado de los apuntes de Caveda Solares (27).

*Legajo número 19.*—Etimologías, frases, locuciones y adagios asturianos.

Instrucción para la formación de un diccionario del dialecto Asturiano. Manuscritos de Dn. Francisco de Paula Caveda.

*Legajo número 20.*—Cinco cartas a Celmira con la descripción del Real Sitio de Aranjuez: la primera está incompleta. Este manuscrito es de D. José Caveda.

*Legajo número 21.*—Colección de obras escogidas, clasificadas por orden de materias para la formación de la biblioteca de un hombre de gusto.

*Legajo número 22.*—Sinónimos de la lengua Castellana.

*Legajo número 23.*—Sobre la índole y aplicación de las obras pías. Manuscrito de 1838 (28).

*Legajo número 24.*—Memoria sobre la importancia y el estudio de las artes del diseño, publicada por la Sociedad Económica. Manuscrito de 1833 (29).

—Alocución a la Milicia Nacional —1838—.

*Legajo número 25.*—Observaciones sobre la manera de escribir la historia de España —1849—.

*Legajo número 26.*—El gravado. Su desarrollo desde su introducción en España hasta el establecimiento de la Academia de San Fernando. Manuscrito de 14 pliegos (30).

*Legajo número 27.*—Desarrollo de los estudios históricos en España desde Felipe 5.º hasta Fernando 7.º 1852; impreso por la Academia (31).

*Legajo número 28.*—Discurso sobre la conveniencia de imprimir los cronicones escritos desde Isidoro Pascense, hasta los Reyes Católicos. Consta de 140 páginas —1850— (32).

(27) Vid. J. L. PEREZ DE CASTRO: EL DICCIONARIO..., cit., p. 164. Publicados en Gijón, 1878 y reproducidos en la "Asturias" coodirigida por Canello y Bellmunt, tomo I, pp. 266-275.

(28) Sobre este tema publicó el "Reglamento para la administración de las fundaciones pías de la provincia de Oviedo". Oviedo, 1839.

(29) Suárez (Ob. cit.), completa el título refiriéndola a España.

(30) Fué el texto de su discurso inaugural del año académico en la Real de Bellas Artes, el 17 de setiembre de 1865. Madrid, 1865.

(31) Constituyó su discurso de ingreso en la Real Academia de la Historia. Madrid, 1854. Tienen relación con él, los legajos núm. 68 y 70.

(32) Leído en la Real Academia de la Historia en 1850.

*Legajo número 29.*—Oración fúnebre escrita por Dn. José Caveda con motivo de las exequias que Villaviciosa celebró por Dn. Pedro José Pidal.

*Legajo número 30.*—Los defensores del Catolicismo en los siglos 18 y 19; tres ejemplares manuscritos en Enero de 1880. Consta de 86 páginas.

*Legajo número 31.*—Influencia del sentimiento religioso en el desarrollo social y las glorias de España. Folleto de 78 páginas escrito en Gijón en Marzo de 1870 (dos ejemplares) (33).

*Legajo número 32.*—Contiene:

1.º Manuscritos de Dn. José Caveda, poesías, charadas, comparaciones y acertijos.

2.º Borrador de un discurso de apertura para el Director del Instituto de Jovellanos.

*Legajo número 33.*—Manuscritos de D. José Caveda, informes, minutas de solicitudes, borradores de cartas sin valor e incompletas. Autógrafos de Flórez Estrada, Schultz y varios personajes contemporáneos.

Periódicos que reseñan la velada literaria dada en honor de Dn. José Caveda el 18 de Marzo de 1882 por el Círculo de instrucción y recreo.

*Legajo número 34.*—La Real Academia de San Fernando y las bellas artes en España desde su establecimiento hasta nuestros días. (Manuscrito incompleto que debió servir para la obra en dos tomos que la Academia mandó imprimir a sus espensas en 1867 (34).

*Legajo número 35.*—Arquitectura de la España Romana año de 1848. (Apuntes también referentes a la España árabe y de la restauración.

*Legajo número 36.*—Manuscritos y apuntes históricos incompletos. Refieren a la Monarquía árabe (35).

*Legajo número 37.*—Arquitectura Árabe, manuscrito de 72 páginas.

*Legajo número 38.*—Memoria histórica sobre la arquitectura de

(33) Tanto Canella, como luego Suárez (loc. cit.) lo dan por inédito, y este último en vez del desarrollo social, dice moral.

(34) Impresa en dos tomos en cuarto. Obra comentada por Aureliano Valdés Achucarro: CAVEDA, loc. cit., p. 270-272; y Canella: CAVEDA..., cit., p. 264. Tiene relación con ella, el legajo núm. 73.

(35) Fichados por Canella y Suárez (locs. cit.) solamente como "Apuntes históricos".

los templos construidos en Asturias, desde la restauración de la Monarquía gótica hasta el siglo 12. Componen esta obra cuatro cuadernos con 144 páginas —completa— (36).

*Legajo número 39.*—Monumentos arquitectónicos de Asturias del siglo 8 al 14 inclusive. Comprende descripciones de la Colegiata de Covadonga, Santa María de Naranco, ect., ect., hasta los castillos de Tudela y Prioño.

*Legajo número 40.*—Noticias relativas a la Colegiata de Santi llana y a varios edificios notables de Oviedo. (Hay en este legajo extractos de obras de arquitectura y apuntes para la historia de Asturias).

*Legajo número 41.*—Arquitectura bizantina durante los siglos 8 al 13 inclusive y otros cuadernos referentes a la arquitectura Romana. Legajo voluminoso.

*Legajo número 42.*—Arquitectura Ojival de los siglos 13 al 16 inclusive. Comprende cuatro cuadernos en la forma siguiente:

- 1.º Arquitectura ojival del siglo 13: 58 páginas.
- 2.º Arquitectura ojival del siglo 14: 92 páginas.
- 3.º Arquitectura ojival del siglo 15: 74 páginas.
- 4.º Arquitectura ojival del siglo 16: 20 páginas.

*Legajo número 43.*—Escuela del renacimiento; estudio de la arquitectura. 56 páginas.

*Legajo número 44.*—Impugnación del artículo sobre los arquitectos Españoles, publicado en el Quarterly Review y reproducido en el número 11 de la Revista Británica correspondiente al mes de Noviembre de 1846: 42 páginas.

*Legajo número 45.*—Examen histórico y administrativo de los diversos ramos que constituyen la Dirección General de Agricultura, Industria y Comercio, manuscrito que consta de 139 pliegos divididos en un prólogo y cinco capítulos.

2.º Examen histórico de los diversos ramos que constituyen la dirección General de agricultura, industria y comercio. Se compone de una introducción y 3 capítulos. Está incompleto. Consta de 152 páginas.

3.º Examen histórico y administrativo de los diversos ramos

---

(36) Don Juan Uría conserva unas cuartillas de Caveda con breves notas descriptivas sobre iglesias asturianas, que en su mayor parte, no fueron incorporadas a su obra sobre la arquitectura española. Asimismo don José Caso González, conserva un ms. de Caveda sobre historia del románico en Asturias. Y don Emilio Marcos Vallauré el de la "Memoria histórica de la Arquitectura Asturiana (Siglos VIII al XII)", con 141 pp. Perteneció anteriormente dicho ms. a don Julio Somoza y luego a don José Serrano.

que constituyen la Dirección General de Agricultura, Industria y Comercio. Manuscrito muy voluminoso.

*Legajo número 46.*—Memoria presentada al Ministro de Fomento por la Dirección de Agricultura para ilustrar el presupuesto de sus diversos ramos, correspondiente a la segunda mitad del año de 1856 y 1.º de 1857. Manuscrito muy voluminoso. Consta de 20 capítulos.

*Legajo número 47.*—Manuscritos de Dn. José Caveda, de la secretaría, entre los cuales hay algunos que deben conservarse. Contiene proyectos de ley, informes, exposiciones.

*Legajo número 48.*—Proyecto de reglamento para la ley de ferrocarriles y apuntes para el informe sobre tarifas diferenciales y otros papeles.

*Legajo número 49.*—Contiene los siguientes manuscritos de Dn. José Caveda.

1.º La vida de la aldea. Carta (37).

2.º Bases para la formación de ordenanzas de montes (52 páginas) (38).

3.º Memoria sobre las aplicaciones posibles del carbón de piedra de Orbó y Santullán (39).

4.º Instrucción y plan para el examen de los archivos del Estado con objeto de reunir y clasificar los documentos importantes. 1852.

5.º Circular para la mejor organización de la industria. Circular del Gobierno Civil de Oviedo sobre beneficencia. 1840.

6.º Catálogo razonado de los libros que deben formar la biblioteca del Ministerio de Comercio, instrucción y obras públicas. 112 páginas. 1850.

*Legajo número 50.*—Contiene 21 capítulos sobre la historia de la pintura. Manuscrito voluminoso.

*Legajo número 51.*—La historia nacional ó examen crítico de los diversos historiadores Españoles desde los Reyes Católicos hasta nuestros días. Consta de 836 páginas manuscritas.

1.º Una introducción (140 páginas).

2.º Consideraciones generales destinadas a servir de introducción (8 páginas).

3.º Una introducción (36 páginas).

---

(37) Con igual título publicó una poesía. Vid.: sus POESIAS SELECTAS EN DIALECTO ASTURIANO. Oviedo, 1839, pp. 267-275 y la reedición de Canella: Ib. Oviedo, 1887, pp. 215 a 220.

(38) Suárez (Ob. cit., 401, col. 1) facilita más datos a su respecto.

(39) Publicada en Madrid, 1853.

4.º Capítulo 1.º la historia nacional en el siglo 15, sus mas notables cultivadores y causas principales de su progreso (80 páginas).

5.º Capítulo 1.º La historia nacional en el siglo 15 y causas principales de su progreso. 24 páginas.

6.º Capítulo 2.º Sin título ó epígrafe: 64 páginas.

7.º Capítulo 5.º (Así en el original) 72 páginas.

8.º Capítulo 6.º 44 páginas.

9.º Capítulo 7.º 76 páginas.

10.º Capítulo 7.º 76 páginas.

11.º Capítulo 8.º 28 páginas.

12.º Capítulo 9.º 60 páginas.

13.º Capítulo 10.º 56 páginas.

14.º Capítulo 11.º 20 páginas.

15.º Capítulo 12.º 52 páginas.

*Legajo número 52.*—Este legajo comprende:

1.º Reinado de Carlos 3.º Sus capítulos. El último incompleto.

2.º Borradores. Reinado de Carlos 3.º Lenguas, poesía elocuencia. Hay en él dos artículos bastante estensos sobre la poesía dramática y la lírica y es aún más completo el de la elocuencia.

*Legajo número 53.*—El desarrollo político y social, científico, literario y artístico de España en el reinado de Carlos 3.º Consta este manuscrito de 128 páginas, está incompleto y debe ser el último trabajo serio de que se ocupó D. José Caveda.

Estos son los 53 legajos colocados en el armario del despacho de D. José. En él quedan también dos pliegos con los datos para la hoja de servicios y méritos extractados de unos apuntes titulados. Datos para formar la hoja de servicios del Excmo. Sr. Dn. José Caveda.

Legajos sin valor que se guardan en un baul en las habitaciones de la biblioteca.

*Legajo número 54.*—Extractos de pleitos.

*Legajo número 55.*—Manuscritos de D. José y de otros sobre diversas materias correspondientes al Ministerio de Fomento. Algunos incompletos y otros se reducen a simples apuntaciones y notas.

*Legajo número 56.*—Papeles completamente inútiles. Correspondencia de la época en que ha sido Gefe Político de Oviedo.

*Legajo número 57.*—Manuscritos míos y apuntaciones que debo conservar sin embargo de que hoy han perdido su importancia.

Sirvieron para la memoria sobre la Exposición industrial de 1850 (40).

*Legajo número 58.*—Papeles inútiles e incompletos, correspondientes a mi despacho como Director General de Agricultura.

*Legajo número 59.*—Papeles anteriores al año 1844 que carecen hoy de importancia por su objeto y por hallarse incompletos la mayor parte.

*Legajo número 60.*—Recomendaciones, cartas y borradores de notas e informes hoy completamente inútiles.

*Legajo número 61.*—Cartas y apuntaciones sin completar e inútiles.

*Legajo número 62.*—Documentos que carecen de importancia pero que conviene conservar por si los interesados las reclaman.

*Legajo número 63.*—Museo nacional de pinturas: los documentos comprendidos en este trabajo no tienen hoy valor alguno.

*Legajo número 64.*—Dirección General de Instrucción pública. Comunicaciones sin valor.

*Legajo número 65.*—Manuscritos de Dn. José Caveda sobre varias materias, unos completos y otros incompletos. Comprende:

- 1.º Solicitud al Ministro sobre la exposición Industrial de 1850.
- 2.º Exposición a S. M.: disposiciones sobre materia de montes, catálogo de productos agrícolas, informe sobre una competencia, preámbulo para la ley de montes, circulares (41).
- 3.º Apuntes relativos a la Academia de bellas artes de Valencia.
- 4.º Boletín que contiene.
- 5.º Notas sobre exposiciones industriales: incompleta.
- 6.º Relación del arbolado en Suiza y Alemania por Barrafon.
- 7.º Circulares sobre la cría caballar.
- 8.º Apuntes para la formación de una biblioteca de autores Españoles dedicados a los distintos ramos del derecho civil, político economía y administración.
- 9.º Observaciones artísticas de Reinoso sobre la catedral de Toledo.
- 10.º Notas de libros comprados en Madrid.

---

(40) Obra publicada en Madrid, en 1851 y comentada por Canella: CAVEDA..., cit., p. 265. Tiene relación con el contenido de los legajos 65 (1.º) y 75 (4.º).

(41) Tiene relación con su obra: "Dictamen presentado a las Juntas Generales de Agricultura de 1849 por la Comisión VII, sobre las variaciones que convenga introducir en nuestra legislación para el fomento de los montes y plantíos". Madrid, 1849.

11.º Notas literarias e impugnación del catálogo de las pinturas del museo nacional. En el Ministerio de Fomento.

*Legajo número 66.*—Apuntes y materiales diversos y confundidos unos con otros, correspondientes en su mayor parte a nuestros monumentos arquitectónicos.

*Legajo número 67.*—Contiene esta carpeta los documentos siguientes:

1.º Folleto sobre el matrimonio del clero por Troche y Zuñiga. 1855.

2.º Copia de un papel f. en francés, se halló entre otros de la esposa de Carlos 2.º

*Legajo número 68.*—Noticias tomadas de varios autores p.<sup>a</sup> el ensayo sobre el desarrollo de los estudios históricos en España (42).

*Legajo número 69.*—Borradores para nuestra historia literaria.

*Legajo número 70.*—Notas y apuntes para la obra titulada «Ensayo sobre el desarrollo de los estudios históricos en España» (43).

*Legajo número 71.*—Notas de los escritores Españoles del siglo 19 y otros sin valor.

*Legajo número 72.*—Cartas de Borregon, de Pacheco y otras de familia.

*Legajo número 73.*—Materiales que ya se han empleado y borradores relativos a la historia de la Academia de San Fernando y de las bellas artes: Conviene conservarlos aunque ya se concluyó la obra en que fueron utilizados. Setiembre de 1865 (44).

*Legajo número 74.*—La Real Academia de San Fernando: notas sin valor.

*Legajo número 75.*—Comprende:

1.º Cartas sin valor.

2.º Papeles varios sobre materias de Administración y literatura.

3.º Documentos curiosos, aunque en el día no tienen valor.

4.º Notas, estados y otros documentos correspondientes a diferentes capítulos de la memoria sobre la Exposición industrial de 1850 (45).

5.º Folleto anónimo acerca del «Progreso, variedades y posición de la democracia en Europa y América».

*Legajo número 76.*—Indices de libros.

---

(42) *Supra*, nota 31.

(43) *Supra*, nota 31.

(44) *Supra*, nota 34.

(45) *Supra*, nota 40.



*Legajo número 77.*—Otros catálogos de libros, correspondientes a varios años.

*Legajo número 78.*—Índice de monumentos arquitectónicos desde el siglo 13 por orden alfabético.

*Legajo número 79.*—Junta de estadística sin importancia.

*Legajo número 80.*—Apuntes de la Junta de aranceles, informes. Sin valor.

*Legajo número 81.*—Manuscritos curiosos sobre varias materias de Administración.

*Legajo número 82.*—Apuntaciones mías y datos incompletos de varios trabajos sobre diferentes objetos de administración y literatura.

*Legajo número 83.*—Manuscritos que deben conservarse y de los cuales me ocupé como Director General de Agricultura, Industria y Comercio en el Ministerio de Fomento.

*Legajo número 84.*—Minas, carta geológica y escuela especial. Noticias y estados. Apuntes relativos a la industria, comercio, academias de bellas artes, escuela de sordo-mudos y de veterinaria, ect.

*Legajo número 85.*—La industria en España desde la dominación Romana hasta la destrucción de la monarquía visigoda.

*Legajo número 86.*—Borradores de Dn. Francisco Caveda relativos a la ley de montes y a la administración de estos (46).

*Legajo número 87.*—Documentos que no tienen hoy valor alguno y que he reunido mientras tube a mi cargo la Dirección General de Agricultura Industria y Comercio.

*Legajo número 88.*—Apuntaciones y proyectos míos como Director de Agricultura, alcanzan hasta el año de 1850 y pueden considerarse inútiles (47).

*Legajo número 89.*—Reglamentos de montes y plantíos. Setiembre de 1854.

*Legajo número 90.*—Documentos relativos al ramo de montes; hoy de ningún valor.

*Legajo número 91.*—Apuntes para la historia de la agricultura.

*Legajo número 92.*—Notas borradores y apuntes para la historia de la agricultura, industria y Comercio.

---

(46) Es esta otra de las obras en que padre e hijo, tratan temas comunes. Suárez cataloga entre los manuscritos del hijo (Ob. cit., 401) unos "Apuntes relativos a la ley de montes y su administración".

(47) Ha de ser el mismo que Canella y Suárez (locs. cit.) fichan como "Apuntaciones y proyectos que deben realizarse por la Dirección General de Agricultura, Industria y Comercio".

*Legajo número 93.*—Notas correspondientes al capítulo 15 sobre la industria en el mismo orden con que deben imprimirse.

*Legajo número 94.*—Ley de colonias agrícolas.

*Legajo número 95.*—Apuntes para el viaje arquitectónico por las provincias de España o sea la descripción de los monumentos Romanos, góticos, vizantinos, árabes y munárabes de nuestras provincias.

*Legajo número 96.*—Apuntaciones sueltas y algunas incompletas hechas para el examen de la ilustración y los estudios públicos de España.

*Legajo número 97.*—Borradores de Dn. Francisco Caveda Zarracina (47b) para el despacho de los negocios confiados a su cargo como oficial de la Dirección General de agricultura, industria y comercio.

*Legajo número 98.*—Cuadernos de música.

*Legajo número 99.*—Cuadernos de música (48).

\* \* \*

Somoza nos informó de que dichos manuscritos, conteniendo las numerosas obras que dejó inéditas don José Caveda, así como las de su padre don Francisco de Paula, paraban «en poder de don José Caveda Solares Nava y Salcedo, Comandante de Artillería, nieto y bisnieto de aquéllos meritísimos escritores y preclaros asturianos, en cuya familia parece vinculada la más genuina esencia del amor regional», y que más tarde, fueron donados por su viuda, al Real Instituto de Jovellanos de Gijón (49). Cuando la II República suprimió la Orden de los Jesuítas en España, convirtió el enorme edificio de su extinto Colegio, en Hospital, cárcel, cuartel e Instituto, trasladando para allí, desde su antigua sede, el de Jo-

---

(47b) Era éste hijo de don José Caveda y su esposa dña. Agapita Zarracina Rocandio. Les premurió siendo oficial de Secretaría del Ministerio de Fomento, y según Protasio G. Solís (MEMORIAS..., cit. XXXIX) "joven ilustradísimo, de gran porvenir y en quien cifraba su padre, y con fundamento, la esperanza de que pudiera continuar sus huellas".

(48) CANELLA: CAVEDA..., cit., p. 263, señala que Caveda "era muy aficionado y entendido en el arte bello de la música, particularmente la religiosa y patriótica. Figuran entre sus manuscritos la CANCION PATRIOTICA A LOS ASTURIANOS, puesta por él en música, como también el HIMNO AL CUMPLEAÑOS DE LA REINA GOBERNADORA, letra de don Rafael Llanos".

(49) J. SOMOZA: REGISTRO ASTURIANO. Oviedo, 1927, p. 126, ref. 517. *Supra*, not. 4b.

vellanos con todos sus libros y papeles; entre estos los manuscritos de Caveda, que habían sido objeto de donación. Y convertido aquel edificio cuando la última contienda civil en Cuartel de Simancas, las bombas marxistas hicieron llamas y trágica ceniza los papeles del ilustre gijonés de adopción don José Caveda, destruyendo el inapreciable tesoro bibliográfico, documental y artístico que allí se custodiaba. Dramática pérdida la de aquel 21 de agosto de 1936; pero loable epopeya la que con aquella humareda de historia y arte dejaba escrito Simancas (50). Si ardió entre llamas una historia civil, se alumbraba, precisamente con ellas, otra Historia de joyas aún mayúsculas, en honor de Asturias y de España.

No perecieron sin embargo todos los manuscritos de Caveda en aquella dramática quema, ni se contenían todos tampoco, en la donación que de los mismos habían hecho al Instituto Jovellanos. De varios existían copias en otros centros y despachos, y algunos habían correspondido a diversos herederos suyos, que en parte todavía conservan y merced a lo cual pudieron salvarse.

Tal vez de estos últimos proceda un legajo de hojas y pliegos manuscritos, de 21 x 14,5 cms., que poseo en mi colección de documentos asturianos y adquirí en un librero de Madrid, en 1957, tirando por el hilo de una referencia facilitada por Canella, y tras la cual anduvieran ya en afanosa captura varios eruditos regionales. Se trata de un lote de diversas piezas literarias, que corresponden propiamente a don José de Caveda y Nava, dada la constatación de algunas fechas, la anotación en uno de los originales «De mi primo Caveda el menor, en 1809» y el contenido de otros correspondientes a sucesos posteriores a 1811 en que falleció su padre don Francisco de Paula. Corresponden sin duda a la juventud de su autor dado el carácter amoroso y bucólico de la mayoría y la cronología bien expresa, bien tácita, de otros; la cual va desde 1809, en que aparece fechado, aunque a posteriori, uno de ellos (51), hasta la conclusión de la guerra napoleónica de que tratan otros (52); es decir corresponden al quinquenio que abarca de los 13 a

---

(50) E. LAFUENTE FERRARI: CATALOGO DE LA COLECCION DE DIBUJOS DEL INSTITUTO JOVELLANOS DE GIJON, Madrid, 1969, p. XXII. Y J. A. BONET: BIOGRAFIA DE LA VILLA Y PUERTO DE GIJON, tomo I, Gijón, 1967, p. 171.

(51) LA PATRIA A SUS HIJOS, ms.

(52) CANCION PATRIOTICA EN LA TERCERA ENTRADA DE LOS FRANCESES EN ASTURIAS; EL GUERRERO; ODA EN VERSO LIBRE A LOS ASTURIANOS; y ANACREONTICA. LOS PASTORES DEL SELLA, las dos últimas reproducidas por mi en "La poesía inédita de Caveda y Nava", en "Valdediós", Oviedo, 1966, pp. 58-64.

los 18 años de edad de su autor y son muestra de la madurez literaria de Caveda, ya en su juventud. No obstante nos inducen a sospechas sobre su paternidad, algunos títulos que acaso por error o imprecisión se atribuyen a don Francisco de Paula (53); coincidencia que no constituye novedad; pues la compenetración del padre y el hijo fué tal, que éste no hizo en ocasiones, mas que aprovechar, continuar y superar la obra escrita o iniciada por su progenitor (54). Identificación que queda aún por ratificar.

Todos ellos podemos considerarlos realmente inéditos, aunque no podamos asegurar que, al menos alguno, no aparezca y fuese publicado en la multitud de impresos y periódicos que componen la bibliografía regional decimonónica. Y debieron de integrar los legajos de obra inédita, registrada por Canella y Suárez como su «Obra dramática» y «Colección de poesías castellanas en diferentes géneros y metros» (55).

Hace años dejé constancia de este hallazgo (56) y publiqué dos de sus poemas. Ahora, en continuación de aquella primicia, facilitamos la ficha de cada pieza como avance al catálogo de la obra literaria de Caveda, clasificándolas por su contenido más afín y por su título, salvo cuando este es genérico o carece de él, en cuyo caso, lo identificamos por la primera línea de cada uno de sus trabajos.

#### OBRAS DRAMATICAS:

—EGLOGA O DRAMA BUCOLICO. (Sobre la entrada de los franceses en España y en Asturias, recitado entre los pastores Tirsi, Titiro, Daphni, Melibeo y un Paisano) (57).

—DRAMA UNIPERSONAL. CORIOLANO AL FRENTE DE ROMA (Para don Antonio Tenreiro Montenegro. Año de 1815).

---

(53) Por ejemplo la ODA EN VERSO LIBRE ENDECASILABO A LA MUERTE DEL EXCMO. SR. D. G. M. DE JOVELLANOS, que por haber muerto este en noviembre de 1811, no puede ser de don Francisco de Paula, a quien se atribuye un CANTO EN VERSO LIBRE A JOVELLANOS.

(54) F. CANELLA: CAVEDA..., cit., p. 264; y J. L. PEREZ DE CASTRO: EL DICCIONARIO..., cit., p. 164. Cf., *infra*, nota 55.

(55) F. CANELLA: D. JOSE CAVEDA Y NAVA, DISCURSO..., cit., p. 18. Id.: CAVEDA..., cit., nota 2, p. 263.

C. SUAREZ: ESCRITORES..., cit., p. 400.

(56) J. L. PEREZ DE CASTRO: LA POESIA INEDITA..., cit.

(57) Coincide su título con la que se atribuye a su padre don Francisco de Paula, en el catálogo que hoy publicamos, legajo 15, apartado 7.º, por lo que la ahora fichada pudiera ser sin duda la misma que aquella.

*POESIAS AMOROSAS Y BUCOLICAS:*

- EN LAS BODAS DE ELINA Y TIRSI. EL ZAGAL MOPSO.
- EPITALAMIO. «Fiero rigor llamaba yo algún día...».
- EPITALAMIO. «Deja santo Himeneo tu alto asiento...».
- EPITALAMIO. «A quien aprestas Venus amorosa...».
- EN LOS DIAS DE FILIS.
- VERSOS SAFICOS. ADELINA ABANDONADA A VENUS.
- LA MUERTE DE HORTELIO. EGLOGA. (Dalmiro a Delio).
- OCIOS JUVENILES. ANACREONTICAS (Respuesta de Delio a Dalmiro que le preguntó por que cantaba al amor y no a la selva y los pastores).
- ANACREONTICA. «Id lamentos míos...».
- ANACREONTICA. «Alegres brindemos...».
- ANACREONTICA. «Hay cuando en la selva...».
- ANACREONTICA. «Un corazón criado...».
- OCTAVAS. ADELINA EN LA PARTIDA DE SU AMANTE.
- A CUPIDO. OCTAVAS.
- LA AMALIA. CANCION.
- CELIO A ADELA.
- CARTA. «Pastora de mis ojos...».
- ELEGIA. «Llegó ya el fiero instante en que mi pecho...».
- ELEGIA. «Eterno suspirar, tristes cuidados...».
- EXIRILO A DALMIRO DE SUS VERSOS.
- SONETO. «Ninfas habitadoras de este prado...».
- ELINA. EN EL PRADO.
- EGLOGA. «Ya se mostraba el sol en el oriente...».
- Fragmentos de otros poemas.

*POESIAS ASTURIANAS:*

- A LA INSTALACION DEL HOSPITAL DE CARIDAD ESTABLECIDO EN GIXON POR LOS PARTICULARES Y EL COMERCIO DE ESTE PUEBLO.
- EL GUERRERO. A LAS NINFAS DEL SELLA.
- ANACREONTICA. LOS PASTORES DEL SELLA.
- LA PATRIA A SUS HIJOS.
- CANCION PATRIOTICA EN LA TERCERA ENTRADA DE LOS FRANCESES EN ASTURIAS.
- ODA EN VERSO LIBRE A LOS ASTURIANOS.

—ODA, EN VERSO LIBRE ENDECASILABO, A LA MUERTE DEL EXCMO. SR. D. GASPAR MELCHOR DE JOVELLANOS (58).

*POESIAS VARIAS:*

—ODA A LOS QUE MURIERON EN DEFENSA DE LA PATRIA.

—FELICITACION EN LOS DIAS DE D. C. R. C.

—ODA. A LA ESPERANZA.

—A UNOS POETAS CHABACANOS. OCTAVAS.

—Fragmentos de otros poemas.

*TRADUCCIONES:*

—ROMANCE ENDECASILABO TRADUCIDO DEL FRANCÉS.  
«Quando recuerdo los tranquilos días...».

—EL AMANTE GUERRERO. TRADUCIDA DEL FRANCÉS.

*PROSA:*

—REPRESENTACION QUE HACE LA UNION AL TRIBUNAL DE LA RAZON CONTRA LA JUNTA ESTABLECIDA POR LA MORDACIDAD Y COMPUESTA DE LA HIPOCRESIA, LA SANDEZ, LA ETIQUETA Y LA IGNORANCIA. En Gijón, 1816.

\* \* \*

La obra catalogada contribuye a trazar el perfil literario de don José Caveda y Nava en su doble personalidad de historiador y de poeta. Su Discurso de ingreso como numerario en la Real Academia Española, sobre «La poesía considerada como elemento de la Historia», aun cuando aparentemente tuvo por objeto rendir homenaje a la memoria del Duque de Frías, como Académico que fuera de la Lengua y de la Historia (59), respondía más bien a esa doble manifestación intelectual de su autor.

(58) Cf. *supra*, nota 53.

(59) LA POESIA CONSIDERADA COMO ELEMENTO DE LA HISTORIA. Discurso leído por don José Caveda y Nava, en el acto de su recepción en la Real Academia Española, el 29 de febrero de 1852. Madrid, 1852, pp. 2 y 3.

Si la figura de Caveda adquirió renombre internacional como historiador, en su tierra de Asturias, no obstante las papeletas y las monografías que dedicó a la región en las diversas manifestaciones de su historia (60), se le conoce y admira mucho más como poeta, con no pasar de media docena sus composiciones conocidas (61); pues al decir de Canella «con ser tan escasas, le distinguieron entre los poetas que en armoniosa lira celebraron los encantos de nuestros montes y *quintanas*, expresándose en el *bable*, dulce dialecto del país» (62). Y dentro de Asturias se le considera el poeta de la ternura y del mas delicado sentimiento y asturianismo (63). Todo un horaciano. Ya en 1895 Balbín de Unquera escribía: «Cultivar el bable era ser muy español y muy asturiano, y esto sí lo

---

(60) Sobre sus trabajos de historiografía regional, puede consultarse: F. CANELLA: CAVEDA..., cit.; pp. 262 y 263; C. SUAREZ: ESCRITORES..., pp. 397 y ss.; J. L. PEREZ DE CASTRO: EL DICCIONARIO..., cit., pp. 163 y ss.; P. HURLE MANSO: EL MONASTERIO DE SANTA MARIA DE VALDEDIOS, SEGUN UN "INFORME" DE D. JOSE CAVEDA Y NAVA, en "Valdediós", Oviedo, 1959, tomo III; y L. CASTAÑON: BIBLIOGRAFIA..., cit., p. 41. En la p. 42 otra de su padre don Francisco de Paula.

(61) Son estas: LA BATALLA DE COVADONGA; EL NIÑO ENFERMO; LOS ENAMORADOS DE LA ALDEA; LA PALIZA; LA VIDA DE LA ALDEA y UNA ALDEANA DEL CONCEJO DE GIJON AL PRINCIPE DE ASTURIAS. Las cinco primeras fueron incluídas por su autor como anónimas en la "Colección de poesías en dialecto asturiano", Oviedo, 1839; e identificadas, como dijimos, en la reedición preparada por Canella, Oviedo, 1887. La última impresa además en una hoja en folio en 1859. Cuatro de ellas se reproducen, en las "Memorias Asturianas". Madrid, 1890, pp. 805-812. La más celebrada fué la de EL NIÑO ENFERMO, para la cual se inspiró en un cuadro de la Exposición Nacional de Bellas Artes (Vid.: "Asturias", junio de 1901, p. 44), y es la que mereció, aparte de la edición especial para piano, con música de R. Ochoa, ser reproducida y seleccionada un mayor número de veces por los antólogos regionales: Ateneo Obrero del Llano: LA POESIA LIRICA ASTURIANA, Gijón, s/a.; PEDRO G. ARIAS: ANTOLOGIA DE POETAS ASTURIANOS, tomo I, Oviedo, 1959; NESTOR ASTUR FERNANDEZ: ASTURIAS, 1913-1963. Buenos Aires, febrero, núm. 467, año XLIII; y "Antología del Bable", tomo I, Vitoria, 1972; pp. 1 a 4. Si Canella: CAVEDA..., cit., incluye "La Paliza", se debe a su mayor carácter y tipismo regional, de aquí que también los "Amigos del Bable" le hayan dedicado un disco, en 1971, recitado por Juan José Otegui (La Nueva España, Oviedo, 10 de marzo de 1971: OTEGUI HABLA CON VERSOS DE JOSE CAVEDA).

(62) F. CANELLA: DON JOSE CAVEDA Y NAVA..., 1882, p. 6, y en CAVEDA..., cit., p. 263.

(63) Aparte de la bibliografía ya citada, vid. EMILIO PALACIOS: FIGURAS ASTURIANAS. NUESTRO GRAN POETA CAVEDA, en "Norte", Madrid, noviembre 1929. Y M. ANDREU VALDES-SOLIS: DIGNIFICACION Y ENALTECIMIENTO DEL BABLE. Oviedo, 1950, pp. 14 y ss.

hizo Caveda. No conocemos versos suyos en castellano; pero a pesar de toda la ternura de su índole y de su estilo, mucho dudamos que en la lengua de Garcilaso y de Villegas hubiera llegado a expresar los sentimientos de la célebre poesía «El niño enfermo». En las lenguas muy cultivadas y por lo mismo gastadas, que han llegado a cierto punto de madurez, es muy difícil expresar determinados afectos» (64).

El propio Caveda apreciaba su obra historiográfica regional, superior a la poética; al punto que de esta solo publicó escasas muestras, y aún así lo hizo bajo el anónimo (65) y como tales circulan todavía hoy en día para muchos, a pesar de haber sido ya identificadas y reivindicado su autor por Canella (66). Por esta subestimación de su obra poética, es que dejó inéditos los originales que aquí catalogamos.

Tanto Canella, como Alvarez de la Rivera, Suárez, y algunos más, destacaron la necesidad de dar a conocer la obra inédita de Caveda. Sirvan pues los presentes catálogos de imprecación a tantos eruditos y editoras regionales que vienen pecando de ingratitude ante esa figura cimera de la Asturias del XIX, con el olvido de no haberle dedicado siquiera el homenaje de la reedición de sus mejores obras y de tantos trabajos como dedicó a Asturias.

---

(64) A. BALBIN DE UNQUERA: HIJOS ILUSTRES DE VILLAVICIOSA. EXCMO. SR. D. JOSE CAVEDA, I, en "La Opinión de Villaviciosa", núm. 113, Oviedo, 24 de abril de 1895.

(65) En la segunda decena de este siglo, todavía se reedita por Industrias Gráficas, S. A., en opúsculo anónimo, LOS ENAMORADOS DE LA ALDEA, con el subtítulo (ANTIGUA POESIA ASTURIANA), cuando ya hacía años que Canella había identificado a su autor.

(66) En la reedición de la COLECCION DE POESIAS EN DIALECTO ASTURIANO ya citada; bajo el nuevo título POESIAS SELECTAS EN DIALECTO ASTURIANO, Oviedo, 1887, donde incluye además la titulada UNA ALDEANA..., cit.



## GENEALOGIA DE CAVEDA



